

Questions about IB	IBに関する質問とその回答
<p>Q 1. What is the IB Diploma Programme?</p> <p>The IB Diploma Programme is designed as an academically challenging and balanced two-year program for highly motivated high school students. IB students study three courses at higher level and three at standard level. Students must choose these six courses, thus ensuring breadth of experience in languages, social studies, the experimental sciences, mathematics and arts. In addition the programme has three core requirements that are included to broaden the educational experience and challenge students to apply their knowledge and understanding: an extended essay (4,000 words); theory of knowledge (interdisciplinary course); and CAS (creativity, action, service).</p>	<p>IB Diploma Programme とは？</p> <p>IB ディプロマ プログラムは、高いモチベーションを持った高校生のための、難しいがやりがいのある、またバランスの取れた2年間のプログラムとなっています。IB を選択した生徒たちは、上級レベルの3つの科目と、標準レベルの3つの科目を学びます。生徒は、幅広い分野の学習経験を確実なものとするべく、言語コース（グループ1、2）、社会科学（グループ3）、実験科学（グループ4）、数学（グループ5）、芸術など（グループ6）の6つのコースを選択しなければなりません。上記に加え、IB プログラムには教育的な経験を深め、又学んだ知識や理解の応用を試みるべく、Extended Essay（4000語の研究論文）、TOK（多分野にわたる知識の理論）、CAS（創造性、活動、奉仕）の3つの必要条件を満たす必要があります。</p>
<p>Q 2. What are the IB courses to be offered at GKA?</p> <p>The IB courses offered at GKA will be Japanese (HL), English (HL), History (SL/HL), Math (SL/HL), Biology (SL), Physics (SL), Chemistry (SL), Music (SL), and Visual Art (SL).</p>	<p>GKAにおいて提供されるIBプログラムとは？</p> <p>GKAにて提供されるIBプログラムは、日本語（上級）、英語（上級）、歴史（標準/上級）、数学（標準/上級）、生物（標準）、物理（標準）、化学（標準）、音楽（標準）、美術（標準）です。</p>
<p>Q 3. What is the Extended Essay?</p> <p>The extended essay is a requirement for students to engage in independent research through an in-depth study of a question relating to one of the subjects they are studying. This results in a 4000 word essay and requires about 40 hours of student work.</p>	<p>Extended Essay とは何ですか？</p> <p>Extended essay とは、生徒たちが学習している科目に関して問題をひとつを設定し、自主的に研究し徹底学習を行うもので、IB の必須要件のひとつです。研究結果は、4000語のエッセーとして提出を求められ、生徒による約40時間の作業を要します。</p>
<p>Q 4. What is Theory of Knowledge?</p> <p>Theory of knowledge is a course designed to encourage each student to reflect on the nature of knowledge by critically examining different ways of knowing (perception, emotion, language and reason) and different kinds of knowledge (scientific, artistic, mathematical and historical).</p>	<p>Theory of Knowledge とは何ですか？</p> <p>Theory of knowledge (TOK) とは、生徒が、知識を得るための様々な方法（認知、感情、言語や理性）や知識の様々なあり方（科学的、芸術的、数学的、歴史的）を知的（クリティカル）に検証することを通じて、知識の本質について熟考することを促すコースです。</p>
<p>Q 5. What is CAS?</p> <p>Creativity, action, service requires that students actively learn from the experience of doing real tasks beyond the classroom.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Creativity is interpreted broadly to include a wide range of arts activities as well as the creativity students demonstrate in designing and implementing service projects. ● Action can include not only participation in individual and team sports but also taking part in expeditions and in local or 	<p>CAS とは？</p> <p>CAS（創造性、活動、奉仕）とは、教室外での実際的な活動を行う経験から、積極的に学ぶことを生徒に求めるコースです。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Creativity＝創造性は、生徒が企画し実行するプロジェクトにおける創造性だけでなく、幅広い芸術的な活動も含まれます。 ● Action＝活動は、個人やチームスポーツに参加するだけでなく、地域または国際的なプロジェクトに参加することを含みます。 ● Service＝奉仕は、地域及び社会奉仕活動を含み

<p>international projects.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Service encompasses a host of community and social service activities. Some examples include helping children with special needs, visiting hospitals and working with refugees or homeless people. <p>Students are expected to be involved in CAS activities for the equivalent of at least three hours each week during the two years of the programme. CAS Programmes are monitored by IB regional offices.</p> <p>A system of self-evaluation encourages students to reflect on the benefits of CAS participation to themselves and to others, and to evaluate the understanding and insights acquired.</p> <p>The learning outcomes and the quality of the CAS activity are of utmost importance. Students are now expected to have two CAS activities for each CAS category and students need to prove that they are participating in CAS activities on a weekly basis (though not necessarily all CAS categories each week). Moreover, students must have one CAS project which spans more than three months and bridges two CAS components e.g. creativity and service. Finally one must prove that the CAS activities have resulted in the eight projected outcomes of the project (one CAS activity can have multiple outcomes).</p>	<p>ます。例えば、特別なニーズを持つ子どもたちを助けたり、病院を訪問したり、難民やホームレスの人々を対象とした活動が含まれます。</p> <p>生徒は2年間ディプロマ プログラムの間に少なくとも毎週3時間相当の CAS 活動に関与することが求められます。CAS 活動は、地域担当の IB オフィスによってモニターされます。</p> <p>CAS 活動は、自己評価のシステムを取り入れており、そのことで、生徒は CAS に参加することによる、自分自身と他の人へのメリットを熟考し、得られた理解と見識を評価することができます。</p> <p>CAS 活動では、その学習成果と活動の質が最も重要です。生徒は、現在 2 つの CAS 活動を各 CAS カテゴリから選択、実施することが求められており、生徒が週単位(ただし、必ずしも全ての CAS カテゴリを毎週行わなくてもよい)の CAS の活動に参加していることを証明する必要があります。</p> <p>また、生徒は三ヶ月以上の期間にわたって、二つの CAS 活動要素、例えば、創造性と奉仕を満たす CAS プロジェクトを、ひとつ行わなければなりません。</p> <p>最終的には、実施した CAS の活動が事前に想定した8つの成果を満たしていることを証明する必要があります。(一つの CAS 活動が複数の成果にわたってもよい。)</p>
<p>Q 6. What are the CAS outcomes?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Increase awareness of your strengths and areas for growth ● Undertake new challenges ● Plan and initiate activities ● Work collaboratively with others ● Show perseverance and commitment ● Engage with issues of global importance ● Consider ethical implications ● Develop new skills 	<p>CAS 活動の成果とはどのようなものですか？</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 自身の長所と自分自身の成長をより認識する ● 新たな課題に取り組む ● 活動を計画し開始する ● 他の人と協力して取り組む ● 忍耐力と責任感を発揮する ● 世界的に重要な問題に向き合う ● 倫理的にかなうかよく考える ● 新たなスキルを開発する
<p>Q7. How are IB students evaluated?</p> <p>Students take written examinations at the end of the programme, which are marked by external IB examiners. Students also complete internal assessment tasks in the school, which are either initially marked by teachers and then moderated by external moderators or sent directly to external examiners.</p>	<p>どのように IB ディプロマ プログラムの生徒は評価されますか？</p> <p>生徒は、プログラムの最後に試験を受け、その評価は学外の IB 審査官が行います。また、生徒は学内におけるアセスメントも受け、学内の教師が評価したものを学外の調停者による調停を受けるか、直接学外の審査官へ送ります。</p> <p>ディプロマ卒業証書は、少なくとも 24 点を得、プログ</p>

<p>The diploma is awarded to students who gain at least 24 points, subject to certain minimum levels of performance across the whole programme and to satisfactory participation in the creativity, action, service requirement. The highest total that a Diploma Programme student can be awarded is 45 points.</p>	<p>ラム全体において、最低レベル以上の成果を収め、また CAS 活動を完了した生徒に授与されます。ディプロマ プログラムにおいて生徒に与えられる合計最高得点は 45 点です。</p>
<p>Q8. Why should I pursue an IB diploma? The IB Diploma Programme helps to develop critical-thinking, independent learning, and research skills. It also provides a gateway to the development of intercultural understanding. IB courses aren't about reciting facts and figures - the IB Diploma Programme helps you learn how to learn, and appreciate the process.</p>	<p>IB ディプロマ プログラムへ進むべき理由は何でしょうか。 IB ディプロマ プログラムは、クリティカルシンキング（批判的思考）、自立した学習、研究能力を育てるのに大変役立ちます。また、さらなる異文化理解へのゲートウェイを提供しています。IB ディプロマ プログラムは、事実や数字の暗記ではなく、あなたがどの様に学び、またどの様にそのプロセスに価値を見出すかの理解に役立ちます。</p>
<p>Q9. Where is the IB diploma recognized? The IB diploma is recognized by universities around the world. Depending on the university, you may be eligible to receive college credit for the IB Diploma. If you're hoping to save time and money in college by taking IB courses in high school, be sure to find out the IB policies of the overseas colleges that interest you first.</p>	<p>IB ディプロマ プログラムはどこで認知されていますか？ IB のディプロマは、世界各地の大学で認知されています。大学によっては、IB ディプロマにより大学の単位が認定されることもあります。高校で IB コースを取ることによって、大学での時間を短くしたりと、費用を節約したいと考えている場合は、興味のある海外の大学の IB ポリシーをまず調べるようにしてください。</p>
<p>Q10. Recognition of the IB Diploma for admission to Japanese universities and colleges? IB Asia-Pacific Regional Representative for Japan: Mrs. Kyoko Bernard Asia-Pacific IBO Sub-Regional Representative (Japan and Korea) Associate Professor, Tamagawa University Research Institute.</p> <p>In 1979 the Japanese government officially recognized the IB Diploma. The Minister of Education, Science, Sports and Culture (Monbusho) notified all Japanese national, local public and private universities that IB Diploma holders who have reached the age of 18 were eligible candidates for university admission. Students who meet the prerequisites set by the university and those who pass the university-specific entrance examinations would gain admission to enter universities in Japan.</p> <p>In 1990, the Monbusho introduced the new national examinations administered by the National Center for University Entrance Examinations. Individual universities are expected to make an overall</p>	<p>国内大学の IB ディプロマの認知度は？ 日本の IB アジア太平洋地域代表者：バーナード恭子氏 IBO アジア-太平洋地域日本・韓国代表 玉川大学 学術研究所准教授。</p> <p>1979年に日本政府が正式にIBディプロマを承認しました。文部省は、18歳に達しているIBディプロマ保有者は、大学入学資格があることを、日本国立、公立、及び私立大学に通知しました。 大学が設定した前提条件を満たし、大学独自の入学試験にパスした生徒は日本の大学へ入学することができます。</p> <p>1990年、文部省は大学入試のための新しい試験であるセンター試験を導入しました。個々の大学は、高校の成績証明書、推薦書、面接、小論文、特定学科試験、及び実技の試験に加えて、センター試験の結果に基づ</p>

<p>evaluation of the applicants' abilities based on the results of these examinations together with school transcripts, recommendations, interviews, essay examinations, subject achievement examinations, and practical skills examinations. All national and local public universities and many private universities require the National Center Examination results for the selection of their candidates. However, most of these universities exempt the IB Diploma holders from having to take the National Center Examinations. Out of a total of about 600 universities in Japan just over half of the universities offer special selection procedures for students who return from overseas. IB Diploma holders qualify to be screened through special selection procedures offered by about three hundred universities. In many cases, universities offer special screening procedures to returnee students who have been enrolled in overseas senior high schools for more than two years, or to students who apply for university entrance in Japan within two years following their return to Japan. The universities give due consideration to applicants' abilities and aptitudes by using different selection methods, such as short essays written in Japanese, and interviews. Since there are university-specific prerequisites and thus the details of these procedures vary according to universities, the IB Diploma candidates who are seeking admission to Japanese universities should contact the admissions offices listed below and obtain the university-specific information regarding these prerequisites and application instructions. All the national, local public and private universities which offer special screening for the IB Diploma holders according to the Kikoku Shijo no Tame no Gakko Binran.</p>	<p>いて受験生の全体的な能力を評価することが期待されます。すべての国公立大学、及び多くの私立大学が受験生選抜のためにセンター試験の結果を求めています。</p> <p>しかしながら、これらの大学のほとんどは、帰国子女等特別選考枠に関してIBディプロマ保持者にはセンター試験を免除しています。</p> <p>合計約 600 の国内大学の内、約半分の大学が海外からの帰国子女の為の特別選考手続きを提供しています。IB ディプロマ保持者は約 300 大学が提供する特別選考手続きによりスクリーニング（入学審査）を受ける対象となります。多くの場合、大学は 2 年以上海外の高校に在籍している生徒、あるいは日本に帰国後 2 年以内に日本の大学の入学を申請する生徒などに特別なスクリーニング手続きを提供しています。大学は日本語による小論文、面接など、さまざまな選抜方法を使用して、受験生の能力を十分に考慮し、適性を判断します。これら選考方法には、大学独自の手続きのため出願条件があり、詳細は大学により様々です。IB ディプロマ保持者で日本の大学への入学を希望している生徒は、各大学の入学事務局に連絡し、これら大学独自の出願条件と申し込み手順に関する情報を取得する必要があります。IB ディプロマ保持者に関して、特別なスクリーニング手続きを実施している、国公立、及び私立大学の詳細は、『帰国子女のための学校便覧』（発行：公益財団法人海外子女教育振興財団）を参照。</p>
<p>Q11. Deadlines or Due Dates, are they firm? The deadlines and due dates are set with the following details in mind: The school has deadlines of when everything has to be mailed to IB, these cannot be mailed late. In a two year program with many requirements for each individual course, we will try to spread out the due dates so that the IB students are not overwhelmed. Therefore, some requirements may have due dates in year 11, even though they will not be sent to IB until year 12. In</p>	<p>IBにおいて締め切りや期日は、厳格ですか？ 締め切りや期日は次の詳細情報を念頭に置いて設定されています。：すべての書類をいつまでに IB に郵送するかの期限があり、その期日に遅れて郵送することはできません。各コース毎に多くの要件がある 2 年間のプログラムであることを考慮し、IB DP を受講する生徒が圧倒されない様に期日の分散化に努めています。その為、ある要件の期日は、IB への実際の提出を 12 年生時まで待たなければならぬ場合でも、11 年に設定されていることもあります。各教科において、</p>

<p>each subject, teachers set out deadlines for assignments for students which need to be respected at all times. Work that is turned in late could put the awarding of the Diploma in jeopardy. (Examples: Lab work or case studies, essays, oral presentations, history assignments, etc.)</p>	<p>教師が各要件に関して期日を設定し、これらを常に尊重してください。課題の提出が遅れるとディプロマの授与が困難になる場合があります。（例：ラボワークやケーススタディ、エッセー、口述発表、歴史課題など）</p>
<p>Q12. When do we & the universities get the grades/results? Grades are made available by the IBO in January. Some overseas universities offer early “conditional acceptance” to students, however, final acceptance is sometimes given based on the receipt and approval of the final grades in January.</p>	<p>いつ生徒や進学先の大学は、成績及びIB DPの結果を知ることができますか？ 成績は、IBO によって1月に明らかにされます。一部の海外の大学は、早期に「条件付入学許可」をしますが、最終的な承認は、1月の最終成績の結果に基づいて行われます。</p>
<p>Q13. Will my son/daughter be accepted to a university? It is necessary to review entrance requirements with a student’s desired university as soon as possible. Please contact our school counselor for assistance if required. Many universities worldwide do accept the diploma however, some may not, therefore, please check with the intended university. Some universities also require a TOEFL and SAT scores.</p>	<p>わたしの息子/娘が大学に入学できますか？ それには、できるだけ早く生徒の希望する大学の入学要件を確認する必要があります。必要に応じて私達の学校のカウンセラーに連絡して支援を求めてください。世界中の多くの大学はディプロマを認めています、しかしながら、認めていない大学もあります。したがって、進学を希望する大学にご確認ください。一部の大学は、TOEFL や SAT のスコアを求める場合があります。</p>
<p>Q14. How do I attain recommendation letters from teachers? Students may request university recommendation letters from teachers by talking directly to the teachers. However, please allow enough time for the teachers to write a quality recommendation. And understand that, depending upon when the request is made, the teacher may not have the time to write the recommendation in the time allowed. Please provide the teacher with a list of extracurricular activities and any other information that will help them write a quality recommendation.</p>	<p>どのようにして先生からの推薦状を得られますか？ 生徒は、先生に直接話をして大学への推薦状を依頼することもあります。質の高い推薦書を書いて頂くには、先生に十分な時間を与えてください。依頼する時期によっては、先生が期日迄に推薦書を書くことが出来ない場合があることを理解ください。また、質の高い推薦書を依頼するに当たっては、課外活動のリストやその他役立つ情報を先生に提供ください。</p>
<p>Q15. Can a student change his subjects or levels from HL to SL or visversa? NO changes are allowed after the end of April in Grade 11, otherwise a student would be disadvantaged. The only exception to this is those students who opt to do Certificate instead of the Diploma and therefore drop one of their Higher Level subjects to Standard Level at the start of the second year of the Diploma Programme.</p>	<p>生徒は選択教科のレベルを上級から標準レベルへ、或いはその逆に変更することはできますか？ 11年生の4月末以降の変更は許されません。変更した場合は、生徒にとって不利益になります。唯一の例外は、ある生徒が、ディプロマの取得から科目別単位取得のみのサティフィケートへ変更し、その結果、プログラムの2年目の開始時に、上級レベルの教材のひとつを標準へレベルへ引き下げる場合です。</p>
<p>Q16. What happens during the summer break between Grade 11 & 12? Students will have to keep in mind that a fair</p>	<p>11年生と12年生の夏休みはどうなりますか？ （IB の）思考を新鮮なまま身に付けておくために、生</p>

<p>amount of review is necessary during their summer months so that concepts stay fresh in their minds. It is important to remember that exams in November of Grade 12 are based on TWO years of study and NOT only ONE. They should also be doing further research on their Extended Essays as a draft is due immediately after school resumes and completing any course work required by individual subjects.</p>	<p>徒は、夏休みの間にかなりの復習の必要性があることに留意する必要があります。12年生11月時の試験は2年間の学習に関してであって、1年間だけのものではないのを忘れないことが重要です。また、Extended Essays の原稿の締め切りは、夏休み明け直後に来るため、事前にさらなる研究を行っておかなければいけません。また、それぞれの科目で求められる課題の締め切りもこの時期になることがあります。</p>
<p>Q17. Is there a penalty for incorrect answers on the multiple choice papers for group 4 subjects? Is a wrong answer scored the same as an omitted answer?</p> <p>There is no penalty for incorrect answers. Correct answers are added and both incorrect answers and blanks count as 0, so the advice to students should always be to not leave blanks.</p>	<p>グループ4科目の多項選択式の回答用紙に間違っただけを記入してしまった場合にペナルティがありますか？間違いは未解答の空欄と同じ点数となりますか？</p> <p>不正解に対するペナルティはありません。正しい答えが加点され、間違いと空欄の両方は0ポイントとなります。その為、常に空欄のままにしないようにアドバイスします。</p>
<p>Q18. Candidates often carry out practical work in groups. Is it acceptable for candidates in a group to produce identical work, or do they need to submit clearly different work?</p> <p>The work to be assessed must be the individual work of the candidate.</p>	<p>生徒は時折実際の作業をグループで行う場合があります。グループ内の生徒が同じ作品をつくることは許容されますか？あるいは明らかに異なる作品を提出する必要がありますか？</p> <p>作品は各生徒の個別のものとなる様にする必要があります。</p>